

## N i e d e r s c h r i f t

**der 84. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach der VOB, VOL und HOAI am 11.12.2008**

***öffentlich***

---

**Ort:** Ratshof, Raum 107, Marktplatz 1, 06100 Halle (Saale)

**Zeit:** 17:00 Uhr bis 17:40 Uhr

**Anwesenheit:** siehe Teilnehmerverzeichnis

**Anwesend sind:**

Herr Joachim Geuther	CDU	
Herr Frank Sänger	CDU	
Herrn Gernot Töpfer	CDU	
Frau Franziska Godau	DIE LINKE.	
Herr Hans-Jürgen Schiller	DIE LINKE.	Vertreter für Herrn Heft
Frau Frigga Schlüter-Gerboth	DIE LINKE.	
Herr Dr. Justus Brockmann	SPD	Vertreter für Herrn Koehn
Herr Johannes Krause	SPD	
Frau Brigitte Thieme	GRAUE	
Frau Sabine Wolff	NEUES FORUM	
Herr Prof. Ludwig Ehrler	MitBürger	Vertreter für Herrn Wolter
Frau Martina Hesse	Verw	
Herr Dr. Thomas Pohlack	Bürgermeister	
Frau Antje Prautzsch	Verw	
Frau Sieglinde Voigt-Kremal	Verw	

### **Entschuldigt fehlen:**

Herr Uwe Heft	DIE LINKE.	vertreten durch Herrn Schiller
Herr Gottfried Koehn	SPD	vertreten durch Herrn Dr. Brockmann
Frau Elke Schwabe	WIR. FÜR HALLE.	
Herr Tom Wolter	MitBürger	vertreten durch Herrn Prof. Ehrler

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 27.11.2008
4. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
5. Beschlussvorlagen
- 5.1. IBA Franckesche Gärten, Feld der Begegnung - Baustein 2009 und Tunnelaufwertung - Baubeschluss  
Vorlage: IV/2008/07566
- 5.2. IBA Zentrum Neustadt, Gestaltung der Eingänge - Baubeschluss  
Vorlage: IV/2008/07575
- 5.3. IBA Salineinsel, Neubau Eingang Solbad und Neuordnung ruhender Verkehr - Baubeschluss  
Vorlage: IV/2008/07578
- 5.4. Einziehung einer Teilstrecke der Willi-Bredel-Straße  
Vorlage: IV/2008/07181
- 5.5. Einziehung einer Teilstrecke der Erich-Weinert-Straße und Parkplätze Erich-Weinert-Straße  
Vorlage: IV/2008/07187
- 5.6. Einziehung des Parkplatzes in der Willi-Bredel-Straße  
Vorlage: IV/2008/07188
- 5.7. Einziehung des Parkplatzes Hemingwaystraße  
Vorlage: IV/2008/07460
- 5.8. Einziehung des Parkplatzes Wolfgang- Borchert- Straße/Hettstedter Straße  
Vorlage: IV/2008/07463
- 5.9. Einziehung des Parkplatzes Theodor- Storm- Straße/Gellertstraße  
Vorlage: IV/2008/07476
6. Anträge von Fraktionen und Stadträten
7. schriftliche Anfragen von Stadträten

8. Mitteilungen
9. Beantwortung von mündlichen Anfragen
10. Anregungen

## **zu 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**

---

Herr Krause eröffnet die Sitzung. Er stellt die ordnungsgemäße Ladung und die Beschlussfähigkeit fest.

## **zu 2 Feststellung der Tagesordnung**

---

### **Abstimmungsergebnis:**

8 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

einstimmig zugestimmt

### **Beschluss:**

Der Tagesordnung wird zugestimmt.

## **zu 3 Genehmigung der Niederschrift vom 27.11.2008**

---

### **Abstimmungsergebnis:**

8 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

einstimmig zugestimmt

### **Beschluss:**

Der Niederschrift vom 27.11.2008 wird zugestimmt.

## **zu 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse**

---

TOP 3.1. Vergabebeschluss: FB37-L-24/2008 Los 1 und 2: Lieferung von 2 Stück Einsatzleitfahrzeugen DIN 14 507  
zugestimmt

TOP 3.2. Vergabebeschluss: FB37-L-25/2008 Los 1 und 2: Lieferung von 1 Stück Einsatzleitfahrzeug  
zugestimmt

TOP 3.3 Vergabebeschluss: ZGM-L-Bü 26/2008: Lieferung von Kopierpapier  
zugestimmt

TOP 3.4 Vergabebeschluss: FB32-L-01b/2008 Los 1 bis 5: Abschleppen, Verwahren ggf. Verschrottung verkehrsordnungswidrig abgestellter Fahrzeuge  
zugestimmt

TOP 3.5 Vergabebeschluss FB66-L-07/2008: Servicevertrag zur Wartung und Instandhaltung des Verkehrsrechners der Stadt Halle (Saale) im Rahmen der Werterhaltung und Verkehrssicherungspflicht  
zugestimmt

## **zu 5 Beschlussvorlagen**

---

### **zu 5.1 IBA Franckesche Gärten, Feld der Begegnung - Baustein 2009 und Tunnelaufwertung - Baubeschluss Vorlage: IV/2008/07566**

---

Ab 17.03 Uhr nimmt Herr Prof. Ehrler an der Sitzung teil.

Die Vorlage vertritt Frau Trettin vom Stadtplanungsamt.

Auf die Anfrage von Herrn Geuther, ob die Gestaltung und Ausführung der Wände und anderer Geräte im öffentlichen Raum randalesicher sind, erläutert Frau Trettin, die Tunnelwände werden beschichtet. Hierbei ist eine einfache Reinigung möglich und die Geräte sind Metallgeräte und relativ gegen Vandalismus gesichert.

#### **Abstimmungsergebnis:**

9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

einstimmig zugestimmt

### **Beschluss:**

Der Ausschuss für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach der VOB, VOL und HOAI stimmt dem Bau der Freianlagen und der Aufwertung des Tunnels zu.

### **zu 5.2 IBA Zentrum Neustadt, Gestaltung der Eingänge - Baubeschluss Vorlage: IV/2008/07575**

---

Die Vorlage vertritt Frau Trettin vom Stadtplanungsamt.

Frau Schlüter-Gerboth möchte wissen, wie der Stand des Abrisses des Eingangs Pavillon an der Kaufhalle - Skaterbahn ist.

Frau Trettin antwortet, dass der Eigentümer, bei dem es sich um eine Einzelperson handelt, nicht zu einem Abriss bereit ist. Er möchte den Pavillon renovieren und einer weiteren Nutzung zuführen, hat aber zurzeit Geldprobleme.

Weiterhin hat Frau Schlüter-Gerboth festgestellt, dass bei den Sanierungsarbeiten einige Bäume geschützt sind und andere nicht. Sie fragt, ob die nicht geschützten Bäume eventuell später entfernt werden.

Frau Trettin erklärt, dass die Bäume, welche keinen Schutzmantel haben, eine wassergebundene Decke erhalten. Dies schadet ihnen nicht, an anderen Stellen wurde das gleiche Verfahren angewendet und es sind keine Schäden an den Bäumen entstanden.

### **Abstimmungsergebnis:**

9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

einstimmig zugestimmt

### **Beschluss:**

Der Ausschuss für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach der VOB, VOL und HOAI beschließt die Neugestaltung der Eingänge Magistrale / Neustädter Passage und Albert-Einstein-Straße / Ärztehaus.

**zu 5.3 IBA Salineinsel, Neubau Eingang Solbad und Neuordnung ruhender Verkehr - Baubeschluss**  
**Vorlage: IV/2008/07578**

---

Die Vorlage vertritt Frau Trettin vom Stadtplanungsamt.

Hierzu gibt es keine Anfragen.

**Abstimmungsergebnis:**

9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

einstimmig zugestimmt

**Beschluss:**

Der Ausschuss für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach der VOB, VOL und HOAI beschließt den Neubau des Eingangsgebäudes zum Solbad und die Neuordnung des ruhenden Verkehrs einschließlich des Neubaus einer zentralen Stellplatzanlage an der Schwimmhalle.

**zu 5.4 Einziehung einer Teilstrecke der Willi-Bredel-Straße**  
**Vorlage: IV/2008/07181**

---

Die Vorlage vertritt Herr Heinz vom Straßen- und Tiefbauamt.

Hierzu gibt es keine Anfragen.

**Abstimmungsergebnis:**

9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

einstimmig zugestimmt

### **Beschluss:**

Der Vergabeausschuss empfiehlt dem Stadtrat folgenden Beschlussvorschlag:

1. Die Teilstrecke der Willi-Bredel-Straße wird gemäß § 8 Straßengesetz des Landes Sachsen-Anhalt (StrG LSA) eingezogen.
2. Die Stadtverwaltung veranlasst die öffentliche Bekanntmachung der Absicht der Einziehung, die Antragstellung auf Zustimmung der Straßenaufsichtsbehörde sowie die öffentliche Bekanntmachung der Einziehungsverfügung im Amtsblatt der Stadt Halle (Saale).

### **zu 5.5 Einziehung einer Teilstrecke der Erich-Weinert-Straße und Parkplätze Erich-Weinert-Straße Vorlage: IV/2008/07187**

---

Die Vorlage vertritt Herr Heinz vom Straßen- und Tiefbauamt.

Hierzu gibt es keine Anfragen.

### **Abstimmungsergebnis:**

9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

einstimmig zugestimmt

### **Beschluss:**

Der Vergabeausschuss empfiehlt dem Stadtrat folgenden Beschlussvorschlag:

1. Die Teilstrecke der Erich-Weinert-Straße und die daran anschließenden Parkplätze werden gemäß § 8 Straßengesetz des Landes Sachsen-Anhalt (StrG LSA) eingezogen.
2. Die Stadtverwaltung veranlasst die öffentliche Bekanntmachung der Absicht der Einziehung, die Antragstellung auf Zustimmung der Straßenaufsichtsbehörde sowie die öffentliche Bekanntmachung der Einziehungsverfügung im Amtsblatt der Stadt Halle (Saale).

**zu 5.6 Einziehung des Parkplatzes in der Willi-Bredel-Straße**  
**Vorlage: IV/2008/07188**

---

Die Vorlage vertritt Herr Heinz vom Straßen- und Tiefbauamt.

Hierzu gibt es keine Anfragen.

**Abstimmungsergebnis:**

9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

einstimmig zugestimmt

**Beschluss:**

Der Vergabeausschuss empfiehlt dem Stadtrat folgenden Beschlussvorschlag:

1. Der Parkplatz in der Willi-Bredel-Straße wird gemäß § 8 Straßengesetz des Landes Sachsen-Anhalt (StrG LSA) eingezogen.
2. Die Stadtverwaltung veranlasst die öffentliche Bekanntmachung der Absicht der Einziehung, die Antragstellung auf Zustimmung der Straßenaufsichtsbehörde sowie die öffentliche Bekanntmachung der Einziehungsverfügung im Amtsblatt der Stadt Halle (Saale).

**zu 5.7 Einziehung des Parkplatzes Hemingwaystraße**  
**Vorlage: IV/2008/07460**

---

Die Vorlage vertritt Herr Heinz vom Straßen- und Tiefbauamt.

Hierzu gibt es keine Anfragen.

**Abstimmungsergebnis:**

9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

einstimmig zugestimmt



### **Beschluss:**

Der Vergabeausschuss empfiehlt dem Stadtrat folgenden Beschlussvorschlag:

1. Der selbständige Parkplatz Hemingwaystraße wird gemäß § 8 Straßengesetz des Landes Sachsen-Anhalt (StrG LSA) eingezogen.
2. Die Stadtverwaltung veranlasst die öffentliche Bekanntmachung der Absicht der Einziehung, die Antragstellung auf Zustimmung der Straßenaufsichtsbehörde sowie die öffentliche Bekanntmachung der Einziehungsverfügung im Amtsblatt der Stadt Halle (Saale).

### **zu 5.8 Einziehung des Parkplatzes Wolfgang- Borchert- Straße/Hettstedter Straße Vorlage: IV/2008/07463**

---

Die Vorlage vertritt Herr Heinz vom Straßen- und Tiefbauamt.

Hierzu gibt es keine Anfragen.

### **Abstimmungsergebnis:**

9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

einstimmig zugestimmt

### **Beschluss:**

Der Vergabeausschuss empfiehlt dem Stadtrat folgenden Beschlussvorschlag:

1. Der selbständige Parkplatz Wolfgang-Borchert-Straße/Hettstedter Straße wird gemäß § 8 Straßengesetz des Landes Sachsen-Anhalt (StrG LSA) eingezogen.
2. Die Stadtverwaltung veranlasst die öffentliche Bekanntmachung der Absicht der Einziehung, die Antragstellung auf Zustimmung der Straßenaufsichtsbehörde sowie die öffentliche Bekanntmachung der Einziehungsverfügung im Amtsblatt der Stadt Halle (Saale).

## **zu 5.9 Einziehung des Parkplatzes Theodor- Storm- Straße/Gellertstraße Vorlage: IV/2008/07476**

---

Die Vorlage vertritt Herr Heinz vom Straßen- und Tiefbauamt.

Ab 17.15 Uhr nimmt Frau Godau an der Sitzung teil.

Hierzu gibt es keine Anfragen.

### **Abstimmungsergebnis:**

10 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

einstimmig zugestimmt

### **Beschluss:**

Der Vergabeausschuss empfiehlt dem Stadtrat folgenden Beschlussvorschlag:

1. Der selbständige Parkplatz Theodor-Storm-Straße/Gellertstraße wird gemäß § 8 Straßengesetz des Landes Sachsen-Anhalt (StrG LSA) eingezogen.
2. Die Stadtverwaltung veranlasst die öffentliche Bekanntmachung der Absicht der Einziehung, die Antragstellung auf Zustimmung der Straßenaufsichtsbehörde sowie die öffentliche Bekanntmachung der Einziehungsverfügung im Amtsblatt der Stadt Halle (Saale).

## **zu 6 Anträge von Fraktionen und Stadträten**

---

### **Beschluss:**

Es liegen keine Anträge vor.

## **zu 7 schriftliche Anfragen von Stadträten**

---

### **Beschluss:**

keine

**zu 8      Mitteilungen**

---

**Beschluss:**

keine

**zu 9      Beantwortung von mündlichen Anfragen**

---

**Beschluss:**

keine

**zu 10     Anregungen**

---

**Beschluss:**

keine

Für die Richtigkeit:

Datum:

---

Johannes Krause  
Vorsitzender des  
Ausschusses

---

S. Voigt-Kremal  
Protokollführerin